



UN LUGAR PARA IMAGINAR

BOLETÍN • JUNIO DE 2021



La ciudad de Norcross vuelve a celebrar en las calles la víspera del 4 de julio ¡y usted es nuestro invitado! Venga al corazón del centro histórico de Norcross el 3 de julio y disfrute de buena comida, diversiones y fuegos artificiales para el evento ¡Rojo, Blanco y BOOM! del 2021. La diversión empieza a las 5:00 p.m. con los castillos inflables (tarifa nominal), los pinta caras y una amplia variedad de puestos de comida. Explore y disfrute de nuestra gama ecléctica de tiendas y restaurantes, baile en el parque o elija un lugar en la grama del parque Lillian Webb para su picnic y para disfrutar con los amigos antes de que se ilumine el cielo con los fuegos artificiales (después del atardecer, generalmente alrededor de las 9:40 p.m.). Después, visite cualquiera de los sitios locales de entretenimiento de Norcross ¡para escuchar música en vivo y beber!

ATRACCIÓN NOCTURNA

Horario: de 5:00 a 10:00 p.m.
Fuegos artificiales a aproximadamente las 9:40 p.m., poco después del atardecer, cuando haya oscurecido. Las calles del centro se cerrarán a las 3:00 p.m. El DJ se presentará de 5:30 a 9:30 p.m.

UBICACIÓN

Se celebrará en toda el área del centro de Norcross. La zona para niños estará en el parque Thrasher. El DJ se presentará en el parque Lillian Webb, que también es el mejor lugar para ver los fuegos artificiales. Habrá puestos de vendedores por todas las calles del centro (Jones, College, Skin Alley y S. Peachtree).

ESTACIONAMIENTO

Podrá estacionar su vehículo en dos iglesias cercanas (One Heart y Northcross First United Methodist) y habrá servicio de transporte continuo hasta las paradas establecidas de los parques Thrasher y Lillian Webb. El costo del estacionamiento es \$5 y el servicio de transporte es gratis. En el Ayuntamiento (65 Lawrenceville Street), habrá un estacionamiento para personas discapacitadas de conformidad con la Ley ADA. Ese día, el personal de la ciudad estará disponible para transportar en carritos de golf a personas mayores y a quienes necesiten asistencia.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Durante el evento se cumplirán las indicaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). La mayoría de los puestos de venta ofrecerán modalidades de pago sin contacto y servicio de pedidos para llevar. Los puestos de venta estarán espaciados a más de 6 pies de distancia. Habrá estaciones de servicios sanitarios en toda el área del evento.

TOME NOTA

- Tenga consideración con los demás y no les tape la vista. Para permitir una visión perfecta de los fuegos artificiales en el cielo nocturno, no se permiten carpas ni paraguas.
- Recuerde que Norcross es un lugar de cruce activo de diferentes trenes. Las vías del tren NO son un lugar seguro para sentarse a ver los fuegos artificiales.
- Si decide estacionarse del otro lado de Buford Highway y cruzar a pie hacia el parque, hágalo únicamente por las pasarelas de los puentes Mitchell y Holcomb para su seguridad y la del tránsito vial.
- Solo se permiten envases abiertos en las zonas que están detrás de las barricadas.
- Por favor, no use envases de vidrio.

Alcalde: Craig Newtron • **Alcalde pro tempore:** Josh Bare

Ayuntamiento: Andrew Hixson, Arlene Beckles, Bruce Gaynor, Matt Myers

Gestor municipal: Eric Johnson • **Gestor municipal asistente y Director de Obras**

Públicas. Servicios públicos y Parques: Mary Beth Bender • **Secretaria municipal:**

Monique Lang

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071

Horario: Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.

770.448.2122 | Fax: 770.242.0824

www.norcrossga.net

PERSONAS DESTACADAS DE LA COMUNIDAD

CARAS NUEVAS EN EL SECTOR DE DESARROLLO



LOUISA TOVAR

Planificadora principal

Como planificadora principal, Louisa es responsable de brindar apoyo para el desarrollo de la comunidad, asegurando que se cumpla con los requerimientos que se especifican en las políticas del Código Unificado de Desarrollo y del Plan Exhaustivo. Ofrece respaldo a las Juntas de Planificación y Zonificación, de Apelaciones de Zonificación y de Revisión Arquitectónica, para lo cual procesa las solicitudes de rezonificación y varianza y presenta sus recomendaciones. Antes de ocupar este cargo, Louisa fue planificadora urbana de las ciudades de Sandy Springs y Johns Creek. Nos comentó que le entusiasma “ser parte del esfuerzo para poner en práctica la visión que tiene la ciudad de su desarrollo futuro, ser parte del crecimiento continuo que ha experimentado la ciudad en los últimos años y seguir dando su contribución al Equipo de Desarrollo Comunitario”.



LILY DABBS

Planificadora

Como planificadora de desarrollo comunitario, Lily tiene la responsabilidad de darle apoyo a la ciudad con relación a los sistemas de información geográfica (GIS) y colaborar con la Comisión Sustentable de Norcross y la Comisión de Preservación Histórica. Antes de ocupar este cargo, fue técnica de GIS en la empresa Southern Company Gas, donde empezó a trabajar luego de graduarse en la Universidad de Georgia en el 2020. Lily tiene una licenciatura en Geografía y un certificado de estudios urbanos y metropolitanos. Cuando le preguntamos qué es lo que más le entusiasma de su nuevo cargo en Norcross, respondió: “Dedicarme de lleno a los proyectos actuales de sostenibilidad de la ciudad, lo que incluye nuestra recertificación como Comunidad Verde de nivel platino, otorgada por la Comisión Regional de Atlanta (ARC). De igual manera, me entusiasma aprender de la experiencia de los miembros de la comisión y de los funcionarios públicos de la ciudad, así como colaborar activamente con nuestros residentes para incorporar la sostenibilidad a nuestra comunidad de Norcross que no deja de crecer.”



ORIENTACIÓN PARA EL RECICLAJE

AHORA MÁS CERCA DE USTED

¿Alguna vez ha creído haber botado algo que era reciclable? ¿Rueda su carrito de reciclaje hasta la acera con muchas dudas en la mente, esperando haber cumplido con su parte?

El reciclaje puede ser algo confuso, ¡pero pronto recibirá nuestra ayuda!

La ciudad de Norcross, conjuntamente con la Comisión de un Norcross Sostenible y el Departamento de Manejo de Desechos (anteriormente Departamento de Eliminación Avanzada), lanzarán un proyecto diseñado para ayudarnos a convertirnos en los mejores recicladores. Este proyecto, conocido como “Feet on the Street,” contará con un equipo que saldrá a las calles muy temprano en la mañana antes de que los camiones de reciclaje inicien sus recorridos. Después de revisar su contenedor o carrito de reciclaje, le dejaremos una etiqueta indicando si contiene algo que no maneja el programa de corriente única de reciclaje de la ciudad.

La etiqueta especificará los artículos, para que usted pueda retirarlos antes de que vuelva el camión recolector de objetos reciclables la semana siguiente.

Este proyecto de cuatro semanas ha sido posible gracias a la subvención generosa de The Recycling Partnership (TRP), una organización sin fines de lucro dedicada a ayudar a las municipalidades a mejorar sus programas de reciclaje. Cuando TRP trabajó con la ciudad de Atlanta para realizar el mismo proyecto, la contaminación se redujo en un 57%. Esto es importante porque la basura de la corriente de reciclaje puede ser un riesgo de seguridad para los trabajadores, dañar objetos que se podrían reciclar y poner en peligro la viabilidad a largo plazo del sistema de reciclaje.

Antes de llegar a su calle, le daremos una tarjeta de información y una etiqueta para que la pegue a su recipiente o carrito de desechos en la que se describirá exactamente lo que contiene. ¡Nos vemos pronto!



PAGUE LAS FACTURAS DE SERVICIOS PÚBLICOS EN LÍNEA

¡Es una manera fácil de pagar los servicios públicos y otros conceptos, sin tener que ir hasta el Ayuntamiento! Simplemente, ingrese a www.norcrossga.net y haga clic sobre el recuadro azul de pagos en línea “Online Payments” que está debajo de la imagen grande del encabezado. También tiene la opción de pagar sin comprobantes físicos, ¡una excelente forma de cuidar el ambiente!

JARDINES POLINIZADORES DE ESCUELAS LOCALES

Jacquelyn Morgan, miembro de Norcross Sostenible, se ha dedicado a trabajar en el desarrollo y cuidado de los jardines polinizadores de las escuelas de educación primaria de Norcross y Beaver Ridge y de la escuela intermedia de Summerour. Impulsada por la disminución que notó en el número de jardines polinizadores en su comunidad, la Srita. Morgan se asoció con Lowe's, Ferry Morris Seeds, el Programa de Extensión de la Universidad de Georgia (UGA) y el grupo de jardinería de Victory World Church para revertir esta tendencia. Junto con sus socios, desarrolló un programa de jardines sostenibles destinado a mitigar la pérdida del hábitat y otras amenazas que ponen en peligro a los polinizadores autóctonos. Además de ayudar a nuestro ecosistema local, el programa de jardines ofrece oportunidades inestimables a los niños, al permitirles involucrarse directamente en su ambiente y observar las interacciones que se dan entre ellos y el mundo.

Este proyecto incluye la preparación de nuevos semilleros, la selección de plantas que apoyen a los polinizadores autóctonos y la obtención de tanques de agua de lluvia dotados por el Departamento de Recursos Hidráulicos de Gwinnett. La Srita. Morgan ha coordinado esfuerzos con varios fabricantes de semillas para que donen semillas a los alumnos de manera que puedan iniciar sus propios jardines en casa. Esta iniciativa amplía los efectos positivos del programa de jardines escolares en la comunidad al promover ambientes más saludables y crear más oportunidades de educación. Estos jardines son un ejemplo alentador de la manera en la que las familias y las personas pueden ayudar a restaurar nuestro medio ambiente e involucrarse más en el movimiento creciente de sostenibilidad de la comunidad de Norcross.



IMPORTANTES NÚMEROS A SABER

El camión de recolección pasó y usted no había sacado sus desechos: 678-495-0058 En septiembre del año pasado, el concesionario de Manejo de Desechos (el proveedor de servicios sanitarios de la ciudad, lo que antes se conocía como Eliminación Avanzada), estableció un centro de llamadas para atender las solicitudes comunes de servicios. Todas las solicitudes de servicio en caso de que haya pasado el camión de recolección y la persona no haya logrado sacar sus desechos a tiempo, o las llamadas para programar la recolección de objetos grandes y las solicitudes de reemplazo de carritos deben hacerse directamente al 678-495-0058. Todas las solicitudes relacionadas con servicios para un negocio nuevo, cancelación de un servicio, aumento o disminución en la

frecuencia del servicio, un nuevo servicio residencial o cancelación de un servicio residencial, se deben seguir haciendo directamente a la ciudad a través de gga@norcrossga.net o norcrossga.net/requesttracker.aspx.

Cortes de energía: 678-421-2069

A partir de diciembre, todas las llamadas a Norcross Power deberán hacerse a través de nuestro nuevo número, 678-421-2069, que está disponible las 24 horas. Después de las 5:00 p.m., las llamadas se transferirán automáticamente a Interactive Utility Communications (IUC), empresa equipada para gestionar estas llamadas (fallas, cortes, interrupciones del servicio). A las 8:00 a.m., las llamadas se transferirán de nuevo al Departamento de Obras Públicas, Servicios Públicos y Parques. Para cortes de energía u otros problemas, NO llame a la Policía de Norcross, como ha sido la costumbre en el pasado. Más bien, llame al número 678-421-2069.



EL CID DE GATEWAY85 BENEFICIA A LA CIUDAD DE NORCROSS

La ciudad de Norcross se beneficia por su ubicación dentro de los límites del Distrito de Mejoramiento de la Comunidad de Gateway85 (Gateway85 Community Improvement District). ¿Por qué? ¡Siga leyendo!
¿Que son los Distritos de Mejoramiento de la Comunidad? (CID)

Son sociedades público-privadas financiadas por los dueños de propiedades comerciales que ayudan a fomentar los proyectos necesarios de infraestructura y tránsito, así como a mejorar la apariencia y seguridad de una zona para aumentar el valor de las propiedades y de la comunidad.

El Distrito de Mejoramiento de la Comunidad de Gateway85 (GW85 CID) reúne a más de 550 propietarios,

que representan más de \$1 mil millones en valor de la propiedad comercial. Tres mil comercios y empresas le dan trabajo a más de 30,000 empleados, lo que convierte a la ciudad de Norcross en uno de los centros de empleo más importantes de la zona metropolitana de Atlanta.

Este GW85 CID es uno de los más grandes de Georgia y es el único del Condado de Gwinnett que tiene “Zonas de Oportunidad”, tanto federales, como estatales, ofreciendo cuantiosos beneficios a los dueños de propiedades y negocios del distrito.

“Como miembro de la junta del GW85 CID, es un honor para mí representar a la comunidad de comerciantes y dueños de propiedades de Norcross que están dentro de la jurisdicción del distrito. Mi meta es asegurar que los proyectos y estudios que emprende el CID beneficien plenamente a mis grupos de interés de Norcross y que ayuden a mejorar la movilidad y facilidad de acceso,” declaró Andrew Hixson, Concejal de la ciudad de Norcross y Tesorero del GW85 CID. “Además, el CID ayuda a financiar una mayor seguridad en todo el distrito, ya que nos hemos planteado la meta de reducir el crimen. No podría pedir un mejor socio para nuestra ciudad,” agregó Hixson.

“Es fabuloso contar con Andrew en nuestra junta, ya que él está verdaderamente al tanto de las necesidades y de lo que sucede en la ciudad de Norcross, que representa la porción más grande de nuestro distrito de 14 millas cuadradas. Sé que nuestros dueños de propiedades se sienten bien representados y espero que esta sociedad del CID y la ciudad de Norcross continúe durante muchos años más,” agregó Emory Morsberger, Director ejecutivo de Gateway85.

ESTADO DE GEORGIA PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA PAGAR EL ALQUILER

El Departamento del Tesoro de EE. UU. le ha otorgado al Estado de Georgia 500 millones de dólares para que se distribuyan como pagos directos a los dueños de viviendas y proveedores de servicios públicos a nombre de los inquilinos que están atrasados con sus pagos debido a la pandemia del

COVID-19. El Departamento de Asuntos

Comunitarios (DCA) de Georgia empezará a aceptar las solicitudes de ayuda en marzo y el programa puede cubrir entre 12 y 15 meses de servicios pendientes de pago. Los inquilinos y propietarios podrán utilizar el portal de la web para solicitar y recibir la documentación pertinente. Sin embargo, los proveedores de servicios públicos tendrán que enviar un correo electrónico a grafinanceservices@dca.ga.gov y presentar un W-9 y llenar el formulario ACH (<https://www.norcrossga.net/DocumentCenter/View/4528/ACH-Authorization-Form>)

Requisitos para calificar:

- La persona debe calificar para ayuda por desempleo o tiene dificultades financieras como resultado del COVID-19
- Debe demostrar el riesgo que corre de quedarse sin hogar o de tener inestabilidad habitacional
- Los ingresos de su hogar deben ser del 80 por ciento o menos del ingreso medio del área y se les dará prioridad a aquellos por debajo del 50 por ciento del ingreso medio del área

Para más información, ingrese a georgiarentalassistance.ga.gov, llame al 833-827-7368 o envíe un correo electrónico a grafinanceservices@dca.ga.gov.

MERCADO COMUNITARIO DE NORCROSS

¡Llegó el momento! A partir de junio, ¡el Mercado Comunitario de Norcross ABRIRÁ SUS PUERTAS AL PÚBLICO!

Acuda cada semana de este verano y disfrute las actividades infantiles de la iniciativa Power of Produce, la gran variedad de frutas y vegetales locales, música en vivo y mucho más. Además de poderlo visitar en persona, el Mercado Comunitario de Norcross (NCM) seguirá surtiendo pedidos en línea para recoger sin bajarse de su vehículo. Puede hacer sus compras en línea en www.NCMonlinestore.com.

Tanto si compra en línea como en persona, aceptamos pagos mediante el Programa de Asistencia de Nutrición Complementaria (SNAP) o transferencias electrónicas de beneficios (EBT) (¡y duplicamos su valor!) para ciertas compras. Siga en Facebook al Mercado Comunitario de Norcross para más detalles sobre fechas y ubicaciones específicas, ¡mientras nos preparamos para la reapertura!



SOSTENIBILIDAD

CONSEJO DEL MES

¡SEMANA DEL POLINIZADOR DEL 21 AL 27 DE JUNIO!

Cuando está al aire libre, puede ver a los colibríes, las abejas, las mariposas y las moscas transportando el polen de una planta a otra cuando recolectan el néctar. Estos trabajadores animalitos ayudan a polinizar más del 75% de las plantas que florecen en el mundo y casi el 75% de nuestros cultivos.

La polinización ocurre cuando el polen del estambre pasa al estigma y lo fertiliza y, como resultado, se producen frutos y semillas. Algunas flores dependen del viento para que desplace el polen mientras que otras recurren a los animales para que lo hagan. Los polinizadores visitan las flores buscando comida e incluso con quien aparearse. Las flores les brindan un refugio y los materiales para construir sus nidos. Algunos animales, tales como muchas abejas,

recolectan intencionalmente el polen, mientras que otros, entre ellos, mariposas y pájaros, desplazan por casualidad el polen porque los palitos de polen se adhieren a su cuerpo mientras recogen el néctar de las flores.

Los polinizadores desempeñan una función crucial en el florecimiento y reproducción de las plantas y en la producción de la mayoría de las frutas y vegetales. Entre los ejemplos de cultivos que son polinizados se encuentran las manzanas, los calabacines y las almendras.

En un estudio reciente sobre la condición de los polinizadores en Norteamérica, se descubrió que están decreciendo las poblaciones de abejas productoras de miel y algunos polinizadores silvestres. Esta disminución del número de polinizadores puede deberse a la desaparición y degradación del hábitat, mientras que la de las abejas se relaciona con las enfermedades (parásitos y patógenos).

¡Los polinizadores necesitan su ayuda! En www.pollinator.org, puede descargar una amplia variedad de recursos sobre los polinizadores, la semana del polinizador y lo que puede hacer para ayudarlos. La Semana del Polinizador se celebrará en Norcross y en todo EE. UU. del 21 al 27 de junio de este año. Texto adaptado de la información sobre los polinizadores del sitio web del Servicio Estadounidense de Peces y Fauna.



VALE LA PENA SABER



SERIE DE CONCIERTOS DE VERANO

Parque Thrasher, de 7:30 a 9:30 p.m.

11 de junio **25 de junio**
Creativity Rupert's Orchestra

¡No se olvide! En cada uno de los eventos de la Serie de Conciertos de Verano se pedirán donaciones de productos para la campaña de recolección de alimentos CAN Do, que es un esfuerzo nacional dirigido a llenar las alacenas de las cocinas de las comunidades locales. Durante cada concierto, las personas pueden dejar sus donaciones de alimentos enlatados y no perecederos en los contenedores colocados para este propósito.

EL TEATRO LIONHEART PRESENTA

Campamentos teatrales de verano

Lionheart ofrecerá campamentos teatrales de verano para niños de 5 a 12 años, del 7 al 18 de junio de 2021. Los campamentos incluyen obras de Shakespeare, coreografías de combate, improvisación, actuación y mucho más. Ingrese a lionhearttheatre.org para información sobre los horarios y las inscripciones.

Festival juvenil "Érase una vez en Lionheart" ("Once Upon a Time at Lionheart")

Este festival ofrece una divertida colección de partes de cuentos de hadas en las que los niños son los actores, directores y productores. El boleto de admisión incluye una merienda de galletas y limonada con el elenco. Los boletos cuestan \$12. Para más información, ingrese a lionhearttheatre.org.



JAZZ EN LAS CALLES

Parque Betty Mauldin, de 7:30 a 9:30 p.m.

Sábado 26 de junio

Nubia Soul Goddess y Groove Centric

PARRILLADA CON LOS CONCEJALES

Pabellón del parque Thrasher, a las 3:00 p.m.

Sábado 5 de junio

¡Acompañe al alcalde y a los concejales de Norcross en la parrillada que hacen en el pabellón del parque Thrasher! Si tiene alguna pregunta, contacte a ahixson@norcrossga.net.



MÁRQUELO EN SU CALENDARIO

Todos los sábados

Mercado Comunitario de Norcross
norcrosscommunitymarket.com

5 de junio

Parrillada con los concejales, a las 3 p.m., en el pabellón del parque Thrasher

11 de junio

Serie de conciertos de verano: Creativity, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

25 de junio

Serie de conciertos de verano: Orquesta Rupert's, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

26 de junio

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): Nubia Soul Goddess y Groove Centric, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Betty Mauldin

3 de julio

¡Rojo, Blanco y Boom!, de 5:00 a 10:00 p.m., en el parque Lillian Webb y el Centro

9 de julio

Serie de conciertos de verano: No Limits, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

17 de julio

Jazz en las calles (Jazz in the Alley): Canelita Sabrosa, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Betty Mauldin

23 de julio

Serie de conciertos de verano: Electric Avenue, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

6 de agosto

Serie de conciertos de verano: A1A, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

14 de agosto

Jazz en las calles (Jazz in the Alley), de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Betty Mauldin

20 de agosto

Serie de conciertos de verano: The Bee Gees Gold Tribute, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

21 de agosto

Festival Indie Green y Caminata Carry-Your-Own-Water, de 10 a.m. a 3 p.m., en el parque Thrasher

21 de agosto

Festival Bluesberry de Música y Cerveza, de 3:00 a 10 p.m., en el parque Betty Mauldin

3 de septiembre

Serie de conciertos de verano: The Downtown Band, de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Thrasher

11 de septiembre

Atlanta British Car Fayre, 10 a.m. - 3 p.m., Downtown Norcross

25 de septiembre

Jazz en las calles (Jazz in the Alley), de 7:30 a 9:30 p.m., en el parque Betty Mauldin